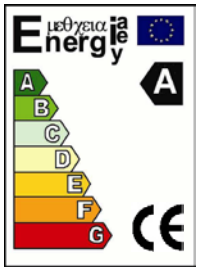
Használati útmutató az energiatakarékos, elektronikus keringető szivattyúhoz

E-IBO 15-14





EEI≤20

A PSI sorozatú szivattyúk használatára vonatkozó óvintézkedések

1. A telepítés előtt figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót
2. A figyelmeztető jelzéssel ellátott bekezdések figyelmen kívül hagyása sérüléshez, szivattyú sérüléshez és egyéb vagyoni károkhoz, veszteségekhez vezethet, amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget, beleértve a kártérítési felelősséget is.
3. A szerelőnek, a karbantartó szakembernek és a felhasználónak be kell tartania a helyi biztonsági előírásokat.
4. A felhasználónak igazolnia kell, hogy a termék beszerelését és karbantartását olyan személy végzi, aki megfelelő ismeretekkel és szakmai tapasztalattal rendelkezik a fűtési rendszerek szerkezetével és működésével kapcsolatban.
5. A szivattyúkat nem lehet nedves környezetben vagy olyan helyen elhelyezni, amely ki lehet téve a vízzel való elárasztás veszélyének.
6. A karbantartás megkönnyítése érdekében helyezzen egy-egy golyóscsapot a szivattyú mindkét oldalára.
7. A telepítés és a karbantartás során csatlakoztatassa le a tápfeszültséget a szivattyúról.
8. A központi fűtőkört nem lehet gyakran újratölteni nem lágyított vízzel, mivel ezzel elkerülhetővé válik az esetleges lerakodások felhalmozódása a csővezetéken. A lerakodás nagymértékű felhalmozódása a készülék forgórészét (rotorját) akadályozhatja.
9. A szivattyút nem lehet fűtési közeg nélkül üzemeltetni.
10. Amikor a szivattyú leszerelése történik a csővezetékről, vagy a fűtőközeget kell kiengedni a rendszerből, vagy lezárni a golyóscsapokat a szivattyú leszerelése előtt, ezzel elkerülve a fűtőközeggel történő esetleges megégetést. Ne felejtse el, hogy a fűtőközeg magas nyomáson és magas hőmérsékleten lehet.
11. Nyáron vagy ha a környezeti hőmérséklet magas, ügyeljen a helyiség megfelelő szellőztetésére, ahol a szivattyú telepítve van. Ez segít megelőzni a páralecsapódást, amely elektromos hibát okozhat.
12. Télen, ha a központi fűtési rendszer nem működik és a környezeti hőmérséklet 0 ° C alatt van, akkor a fűtési rendszerből a vízet le kell engedni. Ne felejtse el, hogy a fagyott víz megsértheti a szivattyú testet.
13. Ha a szivattyú hosszú ideig nem üzemel, zárja el a golyóscsapokat, ezzel lezárva a szivattyút, és szüntesse meg az elektromos áramellátását.
14. Ha a szivattyút tápláló elektromos kábel sérült, forduljon a hivatalos szervizhez, hogy a kapcsolóval együtt cseréljék ki.
15. Ha a szivattyú motor túlságosan felmelegszik (jobban mint általában), azonnal húzza ki a szivattyút az áramforrásból, zárja el a szelepeket, és lépjen kapcsolatba a szervizzel.
16. Ha a szivattyú meghibásodása nem hárítható el a kézikönyv szerint, azonnal húzza ki a szivattyút az áramforrásból, zárja el a szelepeket, és azonnal forduljon a helyi gyártóhoz vagy a szervizközponthoz.
17. A terméket olyan helyen kell elhelyezni, amely távol van a gyermekektől, és a termék elkülönítésére vonatkozó intézkedéseket meg kell tenni annak elkerülése érdekében, hogy a gyerekek ne érjék el.
18. A terméket a hatékony elektromos földeléssel ellátott elektromos hálózatra kell csatlakoztatni. A csatlakozókábel sárga-zöld magja földelt.
19. A készüléket egy olyan árammegszakítóval kell csatlakoztatni a hálózatra, amelynek a kioldási értéke ΔIN legfeljebb 30 mA.
20. A terméket száraz, jól szellőző és hűvös helyen kell elhelyezni és szobahőmérsékleten szükséges tárolni.
21. Ez a készülék nem alkalmas a csökkent fizikai, és/ vagy szellemi kapacitással rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve tapasztalattal nem rendelkező vagy a berendezést nem ismerő személyek számára, kivéve, ha azt felügyelet alatt vagy a biztonságukért felelős személyek által adott utasításokkal összhangban végzik. Figyelmet kell fordítani arra, hogy a gyermekek ne férjenek a berendezéshez.

FIGYELEM!!!
A készülék telepítése előtt gondosan olvassa el az eszköz telepítésével és működtetésével kapcsolatos utasításokat. Az eszköz telepítésének és használatának meg kell felelnie a helyi előírásoknak és a kézikönyvnek.

FIGYELEM!!!
A korlátozott fizikai, és/ vagy szellemi kapacitással rendelkező emberek, vagy olyan személyek, akik nem rendelkeznek tapasztalattal vagy a berendezésekkel kapcsolatos ismeretekkel, a szivattyút használatát csak felügyelet alatt, a biztonságukért felelős személyek által adott utasításokkal összhangban végezhetik.

1. A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN FELHASZNÁLT SZIMBÓLUMOK

FIGYELEM: Az ilyen módon feltüntetett utasítások be nem tartása sérüléshez vezethet!

UWAGA Az ilyen módon megjelölt utasítások figyelmen kívül hagyása károsodást okozhat!

Nota Megjegyzések vagy utasítások, amelyek megkönnyítik a működést és biztosítják a használat biztonságát.

2. ELLENŐRZÉS

2.1. Az E-IBO sorozatú keringető szivattyúk folyamatos működésre lettek tervezve.

Az E-IBO sorozatú keringtető szivattyú a következő rendszerekben nyujtja a legjobb megoldást:

- a használati melegvíz keríngetése
- a kis fűtési rendszerek keringetése

2.2. Az E-IBO szivattyúk telepítésének előnyei

- Egyszerű telepítés és indítás
- Nagyfokú kényelem
- A szivattyú és az egész rendszer alacsony zajszintje
- Alacsony energia fogyasztás
- A hagyományos keringetőszivattyúhoz képest a PSI sorozatú szivattyú energiafogyasztása nagyon alacsony, és a rendszertől függően akár 5W is lehet.

3. HASZNÁLATI FELTÉTELEK

3.1 Megengedett környezeti hőmérséklet 0 ° C és + 40 ° C között

3.2 A környzet relatív maximális páratartalma (RH) 95.

3.3 A szivattyúzott folyadék hőmérsékleti tartománya +2° C～ 95° C. A gőz kondenzációjának megakadályozása érdekében a vezérlőpulton és az állórészen, a szivattyún átfolyó fűtőközeg hőmérséklete mindig magasabb, mint a környezeti hőmérséklet.

3.4 A megengedett maximális nyomás a rendszerben 1,0 MPa (10 bar)

3.5 Védelmi fokozat IP 44

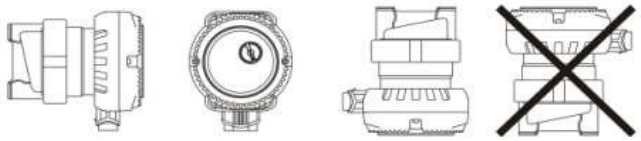
3.6 Beáramlási nyomás

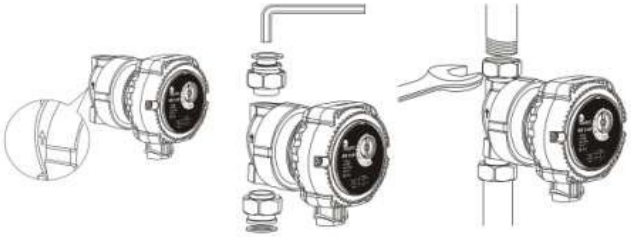
A károsodás elkerülése érdekében, a minimális nyomást legalább 2 m H_2O kell tartani.

4. TELEPÍTÉS

4.1 A telepítésnél figyeljen a fűtőközeg áramlási irányára. A szivattyúházon lévő nyíl mutatja a szivattyú által kényszerített áramlási irányt. Ennek az iránynak összhangban kell lennie a rendszer közegének keringésével.

4.2 A szivattyút úgy kell felszerelni, hogy a szivattyú tengelye vízszintes legyen.

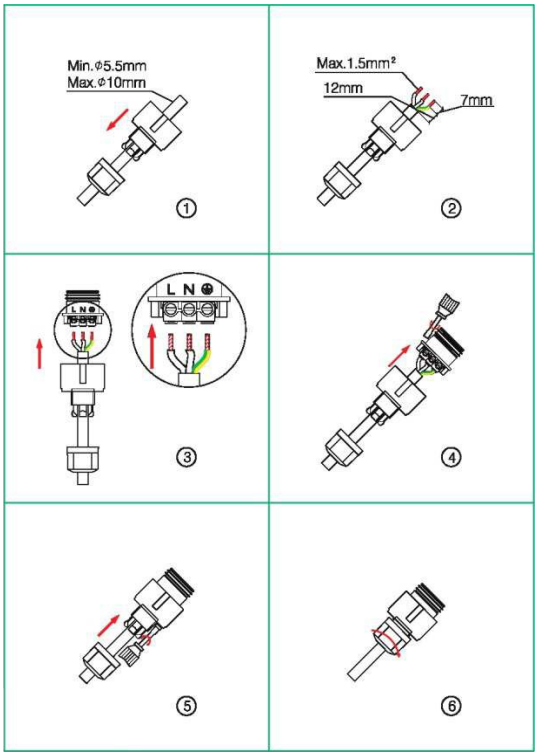




5. ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS:

- Az elektromos bekötésnek és védelemnek meg kell felelnie a helyi előírásoknak.

Az elektromos szivattyút földelt vezetékhez kell csatlakoztatni.



- Áram megszakító: A megszakító csapjai közötti minimális résnek 3 mm-nek kell lennie.
- Az E-IBO sorozat keringtető szivattyúja nem igényel semmilyen külső motorvédőt.
- Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség és a frekvencia megfelel-e a névtáblán megadott paramétereknek.
- A tápkábel csatlakoztatásához használja a szivattyúhoz mellékelt speciális dugót.
- Ha a kezelőpanelen lévő vezérlőjel világít, a tápfeszültség be van kapcsolva.

6. VEZÉRLŐ PANEL

6.1 vezérlő panel elemei

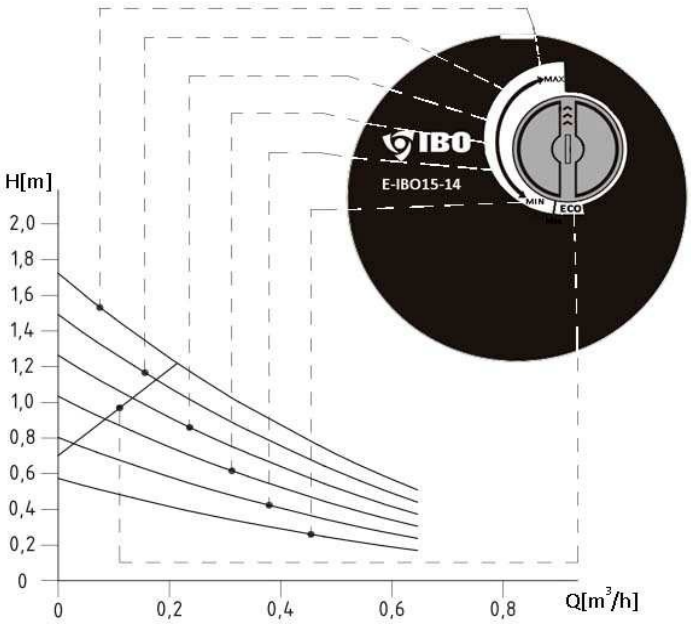


Funkció leírás:	
1.	Egy gomb, amely meghatározza az áramlás intenzitását (a dióda zöld színű)
2.	Sebesség beállításának jelzője
3.	Dióda mely a működési módot jelezi
4.	A gazdaságos (ECO) üzemmód automatikusan beállítja a sebességet a rendszer típusától függően (narancsszínű)

6.2. Üzemmódok

Mielőtt elindítaná a szivattyút, győződjön meg arról, hogy a rendszer fel van töltve vízzel, és a nyomás a szivattyú bemenetnél elérte a minimálisan előírt nyomást (lásd 3. fejezet).

7. MŰKÖDÉSI MÓD KIVÁLASZTÁSA A SZIVATTYÚ BEÁLLÍTÁSOK ÉS ÜZEMELTETŐ JELLEMZŐKTŐL FÜGGŐEN

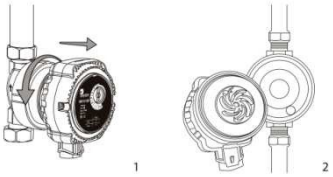


8. MŰSZAKI ADATOK ÉS BESZERELÉSI MÉRETEK

Műszaki adatok

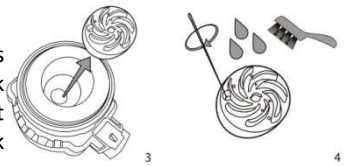
Elektromos teljesítmény	1×230V +6%/-10%, 50Hz, PE
Motorvédelem	Nincs szükség további motorvédelemre
Védelmi fokozat	IP 44
Szigatelési osztály	H
A környezet relatív maximális páratartalma	≤ 95%
Maximális nyomás CO rendszerekben	1 MPa
Minimális beáramlási nyomás	2 m H_2O
Üzemelő szivattyú zajszintje	43 dB (A)
Megfelelő környezeti hőmérséklet	0～40° C
A futőközeg maximális hőmérséklete	TF95
A szivattyúzott folyadék hőmérsékleti tartománya	+2° C～95° C
Csőcsatlakozás	½"
Beépítési hossz	85 mm

9. HIBAELHÁRÍTÁS

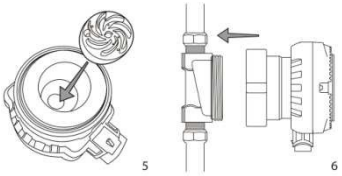


Figyelem: Minden karbantartási vagy javítási tevékenység előtt győződjön meg róla, hogy az áramelleátás megszüntetésre kerül, és véletlenül sem lehet bekapcsolni.

9.1. A rotor rendszeres tisztítása



A vízben lévő ásványi anyagok/sók csövekben történő lehetséges felhalmozódádásának/lerakodásának lehetősége miatt a szivattyú járókerekének blokkolása/elakadása merülhet fel. Ebben a helyzetben szükséges a szivattyú test megtisztítása, amelyben a rotor működik. Az ábrán bemutatjuk a helyzet kezelésének módját.



Probléma:	Lehetséges ok:	Megoldás:
A szivattyú nem indul	A beszerelt biztosíték kioldása	Ellenőrizze az okot, cserélje ki a biztosítékot
	A túláram megszakító ki van kapcsolva	Indítsa el a megszakítót
	A szivattyú sérült	Cerélje ki a szivattyút
	A feszültség túl alacsony	Ellenőrizze, hogy a főfeszültség megfelel-e a termék specifikációjának
	A szivattyú rotor elakadt	Szüntesse meg az elakadást
Hangos rendszer működés	Levegő a rendszerben	Levegőmentesítsen
	A túl magas(nagy) az áramlás	Csökkentse a beömlőnyomást a szivattyú bemeneténél
Hangos szivattyú működés	Levegő a szivattyúban	Levegőmentesítse
	A beáramlás túl alacsony - kavitáció	Növelje a beömlőnyomást a szivattyú beömlőnyílásánál

10. Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása



(Használható az Európai Unió és egyéb országok szelektív hulladékgyűjtési rendszerében)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagoláson azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai készülékek gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakóhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz, vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

A terméket díjmentesen leadni a forgalmazónál lehet, ha az újonnan vásárolt termék ugyan olyan típusú és ugyan ilyen funkciót lát el.

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT („A" Modul)

1. Keringető szivattyú sorozat E-IBO 15-14
2. PHU Dambat, Gawartowa Wola 38, 05-085 KAMPINOS, POLAND, e-mail: biuro@dambat.pl
3. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségi körébe tartozik.
4. Az 1. pontból származó szivattyúk.
5. A megfelelőségi rendszerről szóló 2002. augusztus 30-i törvény (2004. évi 204. jogcímcsoport, 2087.) teljes felelősséggel vállaljuk, hogy az 1. pontban szereplő szivattyúk, amelyekre ez a nyilatkozat vonatkozik, összhangban vannak a következő EU-s irányelvekkel:
   - LVD Nr. 2014/35/UE
   - EMC Nr. 2014/30/UE
   - MD Nr. 2006/42/EK irányelv
   - ErP Nr. 2009/125/EK irányelv. EK bizottsági rendelet 622/2012 cikk 1 pt. 2, a. keringető szivattyúk
6. Alkalmazott szabványok:

EN ISO 12100:2010, EN 809:1998+A1:2009+AC:2010, EN 60204-l:2006+Al:2009+AC:2010, EN 60335-l:2012+AC:2014, EN 62233 : 2008+AC:2008, EN 60335-2-41:2003+Al : 2004+A2:2010, EN 60335-2-51:2003+Al : 2003+A1:2008+A2:2012, EN 60034-l : 2010+AC:2010, EN 55014-1:2006+A1 : 2009+A2:2011, EN 55014-2 : 1997+A1 : 2001+A2 : 2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 16297-1:2012, EN 16297-2:2012.

Gawartowa Wola 23.11.2016